



ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

UA1.013.0137758-11

Зареєстровано в Реєстрі за №
Зареєстровано в Реєстрі

Термін дії з 30 вересня 2011 29 вересня 2016
Срок действия с

Продукція котли опалювальні водогрійні типів: - OIL-GAS BOILERS ENERSAVE (EN);
Продукция - OIL COMPACT UNIT TECHNOVAL (ES); - OIL COMPACT UNIT COMBIVAL код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД
(HS); (Всього 43 моделі, 3 мод.пальника), що працюють на природному,
скрапленому газі та дизельному паливі, а також аксесуари,
комплектуючі та запасні частини до них код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам ГОСТ 10617-93; ГОСТ 21204-83; НПАОП 0.00-1.26-96;
Соответствует требованиям ГОСТ 27824-88; ДСТУ ІЕС 60335-1:2004

Виробник продукції THERMOSTAHL Poland Sp.z o.o.' Al. Wojska Polskiego 42B, 05-800
Изготовитель продукции Pruszkow, Poland/Польша (на заводі 'HEATING SYSTEMS THERMOSTAHL
A.E.B.E.' 14th km Thessaloniki-Verea Road, Thessaloniki, Греція)

Сертифікат видано THERMOSTAHL Poland Sp.z o.o.' Al. Wojska Polskiego 42B, 05-800
Сертификат выдан Pruszkow, Poland/Польша

Додаткова інформація продукція, що випускається серійно з 30 вересня 2011 р.
Дополнительная информация до 29 вересня 2016 р. Контроль за виробництвом сертифікованої
продукції здійснюється проведенням технагляду один раз на
півтора роки

Сертифікат видано органом з сертифікації ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
Сертификат выдан органом по сертификации назначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 08.04.11 р.

На підставі протоколи №№ 191/11 ВКСе, 193/11 ВКОВ від 23.05.11 р. ВЦ ДГП СВЦОО (№ 2Н122
На основании від 16.07.10 р.); висновок № 31-Р/11 від 29.09.11 р., звіт з оцінки системи управління
якості № 31/11 від 26.09.11 р.



Підпис

А. П. Олефіренко

ініціали, прізвище



Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

№ 523994



ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

ДОДАТОК

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання

Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

№ UA1.013.0137758-11

котли опалювальні водогрійні

30 вересня 2011

1 тип OIL-GAS BOILERS ENERSAVE (EN) моделей:

ENERSAVE EN 18; ENERSAVE EN 20; ENERSAVE EN 30; ENERSAVE EN 40;
ENERSAVE EN 50; ENERSAVE EN 60; ENERSAVE EN 70; ENERSAVE EN 80; ENERSAVE EN 90;
ENERSAVE EN 100; ENERSAVE EN 120; ENERSAVE EN 140; ENERSAVE EN 160; ENERSAVE EN 180;
ENERSAVE EN 200; ENERSAVE EN 230; ENERSAVE EN 250; ENERSAVE EN 280; ENERSAVE EN 300;
ENERSAVE EN 350; ENERSAVE EN 400; ENERSAVE EN 450; ENERSAVE EN 500; ENERSAVE EN 600;
ENERSAVE EN 700; ENERSAVE EN 800; ENERSAVE EN 900; ENERSAVE EN 1000; ENERSAVE EN 1300;
ENERSAVE EN 1500; ENERSAVE EN 1600; ENERSAVE EN 1800; ENERSAVE EN 2000 (33 мод.)

2 тип OIL COMPACT UNIT TECHNOVAL (ES) моделей:

TECHNOVAL ES 20; TECHNOVAL ES 30; TECHNOVAL ES 40;
TECHNOVAL ES 50; TECHNOVAL ES 60 (5 мод.)

3 тип OIL COMPACT UNIT COMBIVAL (HS) моделей:

COMBIVAL HS 20; COMBIVAL HS 30; COMBIVAL HS 40; COMBIVAL HS 50; COMBIVAL HS 60 (5 мод.)

котли опалювальні водогрійні укомплектовані пальниками типів
MULTIMAX MTX 80, MULTIMAX MTX 180, MULTIMAX GL2TH 60 (3 мод.), виробництво фірм
'Weiahaupt' Німеччина, 'Gierach' Німеччина, 'Riello' Італія

Всього 43 моделі, 3 мод. пальника




підпис

А. П. Олефіренко

ініціали, прізвище



№ 751311



ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

UA1.013.0139009-11

Зареєстровано в Реєстрі за №
Зареєстрован в Реєстрі

Термін дії з 03 жовтня 2011 02 жовтня 2016
Срок действия с

Продукція котли опалювальні водогрійні укомплектовані пальниками
Продукция (всього в 2-х додатках 128 мод. котлів та 13 мод.пальників), що
працюють на твердому паливі, а також аксесуари, комплектуючі
та запасні частини до них (згідно додатку 2)

8403

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам ГОСТ 10617-83, НПАОП 0.00-1.26-96, ДСТУ 2326-93
Соответствует требованиям (ГОСТ 20548-93), ДСТУ 3075-95 (ГОСТ 9887-95),
ДСТУ ІЕС 60335-1:2004

Виробник продукції THERMOSTAHL Poland Sp.z o.o.' Al. Wojska Polskiego 42B, 05-800
Изготовитель продукции Pruszkow, Poland/Польша (на заводі 'HEATING SYSTEMS THERMOSTAHL
A.E.B.E.' 14th km Thessaloniki-Verua Road, Thessaloniki, Греція)

Сертифікат видано THERMOSTAHL Poland Sp.z o.o.' Al. Wojska Polskiego 42B, 05-800
Сертификат выдан Pruszkow, Poland/Польша

Додаткова інформація продукція, що випускається серійно з 03 жовтня 2011 р.
Дополнительная информация до 02 жовтня 2016 р. Контроль за виробництвом сертифікованої
продукції здійснюється проведенням технагляду один раз на
півтора роки

Сертифікат видано органом з сертифікації ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
Сертификат выдан органом по сертификации назначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 08.04.11 р.

На підставі протоколи №№ 189/11 ВКС, 190/11 ВКС, 191/11 ВКСе від 23.05.11 р. ВЦ ДГП СВЦОО
На основании (№ 2Н122 від 16.07.10 р.); висновок № 31-Р/11 від 29.09.11 р.,звіт з оцінки системи
управління якістю № 31/11 від 26.09.11 р.

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации



підпис

А. П. Олефіренко

ініціали, прізвище



Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

№ 523993



ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

ДОДАТОК¹

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання

Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

№ UA1.013.0139009-11

котли опалювальні водогрійні

03 жовтня 2011

1 тип BIOMASS BOILERS BIOPLEX (HL) моделей:

BIOPLEX HL 18; BIOPLEX HL 25; BIOPLEX HL 32; BIOPLEX HL 40; BIOPLEX HL 50;
BIOPLEX HL 60; BIOPLEX HL 70; BIOPLEX HL 80; BIOPLEX HL 90; BIOPLEX HL 100;
BIOPLEX HL 120; BIOPLEX HL 140; BIOPLEX HL 160; BIOPLEX HL 180; BIOPLEX HL 200;
BIOPLEX HL 230; BIOPLEX HL 250; BIOPLEX HL 280; BIOPLEX HL 300; BIOPLEX HL 350;
BIOPLEX HL 400; BIOPLEX HL 450; BIOPLEX HL 500; BIOPLEX HL 600; BIOPLEX HL 700;
BIOPLEX HL 800; BIOPLEX HL 900; BIOPLEX HL 1000; BIOPLEX HL 1200; BIOPLEX HL 1400;
BIOPLEX HL 1500 (31 мод.)

2 тип BIOMASS BOILERS BIOMIX (HL MIX) моделей:

BIOMIX HL MIX 18; BIOMIX HL MIX 25; BIOMIX HL MIX 32; BIOMIX HL MIX 40; BIOMIX HL MIX 50;
BIOMIX HL MIX 60; BIOMIX HL MIX 70; BIOMIX HL MIX 80; BIOMIX HL MIX 90; BIOMIX HL MIX 100;
BIOMIX HL MIX 120; BIOMIX HL MIX 140; BIOMIX HL MIX 160; BIOMIX HL MIX 180; BIOMIX HL MIX 200;
BIOMIX HL MIX 230; BIOMIX HL MIX 250; BIOMIX HL MIX 280; BIOMIX HL MIX 300; BIOMIX HL MIX 350;
BIOMIX HL MIX 400; BIOMIX HL MIX 450; BIOMIX HL MIX 500; BIOMIX HL MIX 600; BIOMIX HL MIX 700;
BIOMIX HL MIX 800; BIOMIX HL MIX 900; BIOMIX HL MIX 1000 (28 мод.)

3 тип BIOMASS BOILERS MINI-BIO моделей: MINI-BIO 20; MINI-BIO 30; MINI-BIO 40 (3 мод.)

4 тип BIOMASS BOILERS BIOSTAR (BS) моделей:

BIOSTAR BS 15; BIOSTAR BS 18; BIOSTAR BS 20; BIOSTAR BS 25; BIOSTAR BS 28; BIOSTAR BS 32;
BIOSTAR BS 35; BIOSTAR BS 40 (8 мод.)

5 тип WOOD-PELLET BOILERS COMBISTAR (CS) моделей:

COMBISTAR CS 18; COMBISTAR CS 25; COMBISTAR CS 32; COMBISTAR CS 40; COMBISTAR CS 50;
COMBISTAR CS 60; COMBISTAR CS 70; COMBISTAR CS 80; COMBISTAR CS 90; COMBISTAR CS 100 (10 мод.)

6 тип WOOD BOILERS MULTIPLEX (MCL) моделей:

MULTIPLEX MCL 18; MULTIPLEX MCL 25; MULTIPLEX MCL 32; MULTIPLEX MCL 40; MULTIPLEX MCL 50;
MULTIPLEX MCL 60; MULTIPLEX MCL 70; MULTIPLEX MCL 80; MULTIPLEX MCL 90; MULTIPLEX MCL 100;
MULTIPLEX MCL 120; MULTIPLEX MCL 140; MULTIPLEX MCL 160; MULTIPLEX MCL 180; MULTIPLEX MCL 200;
MULTIPLEX MCL 230; MULTIPLEX MCL 250; MULTIPLEX MCL 280; MULTIPLEX MCL 300; MULTIPLEX MCL 350;
MULTIPLEX MCL 400; MULTIPLEX MCL 450; MULTIPLEX MCL 500; MULTIPLEX MCL 600;
MULTIPLEX MCL 700; MULTIPLEX MCL 800; MULTIPLEX MCL 900; MULTIPLEX MCL 1000; MULTIPLEX MCL 1200;
MULTIPLEX MCL 1400; MULTIPLEX MCL 1500 (31 мод.)

7 тип PELLET BOILER MINI-STAR моделей:

MINI-STAR 20; MINI-STAR 30; MINI-STAR 40 (3 мод.);

8 тип PELLET BOILERS PELLETSTAR (PLS) моделей:

PELLETSTAR PLS 18; PELLETSTAR PLS 25; PELLETSTAR PLS 32; PELLETSTAR PLS 40;
PELLETSTAR PLS 50; PELLETSTAR PLS 60; PELLETSTAR PLS 70; PELLETSTAR PLS 80;
PELLETSTAR PLS 90; PELLETSTAR PLS 100 (10 мод.)

9 тип WOOD WATER HEATER моделей:

ECO-SANIT 110, ECO-SANIT 140, ECO-SOLAR-SANIT 110, ECO-SOLAR-SANIT 140 (4 мод.)

В 1 додатку 128 модель котлів




підпис

А. П. Олефіренко

ініціали, прізвище



№ 751309



ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

ДОДАТОК²

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання
Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

№ **UA1.013.0139009-11**

03 жовтня 2011

комплектуючі, а саме:

- бункери для палива моделей: STH 2,6; VTH 1; VTH 2; VTH 3; VTH 4; VTH 5; VTH 6;
STH 6; STH 8; STH 9; STH 12,5; STH 16; STH 20; STH 23; STH 26; ZTH 12,5;
ZTH 19,2; ZTH 26; ZTH 32,8; ZTH 39,6; ZTH 46,7 (21 модель)
 - системи для подачі палива, (шнеки) моделей: T 402RTH; T 402/4 D RTH; T 402/5 KTH;
T 206/2 TH; T 206/3 TH (5 моделей);
 - датчики рівня палива;
- Всього 26 комплектуючих

1 Котли укомплектовані пальниками типів:

тип PELLET BURNERS PELLETECH моделей:

PELLET PELLETECH 20a, PELLET PELLETECH 30a, PELLET PELLETECH 50a,
PELLET PELLETECH 100a, PELLET PELLETECH 350a (5 мод.)

2 тип PELLET BURNERS EUROFIRE моделей:

EUROFIRE EF 20, EUROFIRE EF 35, EUROFIRE EF 60, EUROFIRE BIG 100, EUROFIRE BIG 200,
EUROFIRE BIG 300, EUROFIRE GRYM 500, EUROFIRE GRYM 700 (8 мод.)

В 2 додатку 13 моделей пальників



Керівник органу з сертифікації
Головитель органа сертификации


підпис

А. П. Олефіренко

ініціали, прізвище



№ 751310



ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ВВ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

UA1.013.0137788-11

Зареєстровано в Реєстрі за №
Зареєстровано в Реєстрі

Термін дії з 30 вересня 2011 29 вересня 2016
Срок действия с

Продукція повітрянагрівачі типів: - HOT AIR GENERATOR BIOVENT (UT);
Продукція - HOT AIR GENERATOR SOLIDVENT (SLV) (всього 42 моделі),
що працюють на твердому та рідкому паливі, а також аксесуари,
комплектуючі та запасні частини до них

7321

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям

ДСТУ 2326-93 (ГОСТ 20548-93), ДСТУ 3075-95 (ГОСТ 9887-95);
ГОСТ 10617-83, ГОСТ 27824-88; НПАОП 0.00-1.26-96,
ДСТУ ІЕС 60335-1:2004

Виробник продукції

Изготовитель продукции

THERMOSTAHL Poland Sp.z o.o.' Al. Wojska Polskiego 42B, 05-800
Pruszkow, Poland/Польша (на заводі 'HEATING SYSTEMS THERMOSTAHL
A.E.B.E.' 14th km Thessaloniki-Verua Road, Thessaloniki, Греція)

Сертифікат видано

Сертификат выдан

THERMOSTAHL Poland Sp.z o.o.' Al. Wojska Polskiego 42B, 05-800
Pruszkow, Poland/Польша

Додаткова інформація

Дополнительная информация

продукція, що випускається серійно з 30 вересня 2011 р.
до 29 вересня 2016 р. Контроль за виробництвом сертифікованої
продукції здійснюється проведенням технагляду один раз на
півтора роки

Сертифікат видано органом з сертифікації

Сертификат выдан органом по сертификации

ДГП СВЦОО, м.Київ, вул. Механізаторів, 9
призначений (свідоцтво №UA.P.013) та
уповноважений (свідоцтво №UA.PN.013) від 08.04.11 р.

На підставі

На основании

протоколи №№ 192/11 ВКС, 191/11 ВКСе від 23.05.11 р. ВЦ ДГП СВЦОО
(№ 2Н122 від 16.07.10 р.); висновок № 31-Р/11 від 29.09.11 р., звіт з оцінки системи
управління якістю № 31/11 від 26.09.11 р.

Керівник органу з сертифікації

Руководитель органа по сертификации



підпис

А. П. Олефіренко

ініціали, прізвище



Чистість сертифіката відповідності можна
перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО
за тел. (044) 537-35-76

№ 523995